



Spauda ir informacija

Europos Sąjungos Teisingumo Teismas
PRANEŠIMAS SPAUDAI Nr. 100/18
2018 m. liepos 4 d., Liuksemburgas

Sprendimas byloje C-532/17
Wolfgang Wirth ir kt. / Thomson Airways Ltd

Skrydžio atidėjimo ilgam laikui atveju sumokėti kompensaciją keleiviams privalo ne orlaivį su įgula, kuris buvo naudotas, išnuomojusi oro transporto bendrovė, bet bendrovė, kuri nusprendė vykdyti skrydį

Wolfgang Wirth ir kiti keleiviai oro transporto bendrovėje *TUIFly* rezervavo skrydį iš Hamburgo (Vokietija) į Kankūną (Meksika). Tam, kad įvykdytų šį skrydį, *TUIFly* naudojo lėktuvu su įgula („wet lease“), kurį išsinuomojo iš kitos oro bendrovės, *Thomson Airways*. Rezervacijos patvirtinime buvo nurodyta, kad rezervacijas atliko *TUIFly*, bet skrydį „vykdo“ *Thomson Airways*.

Kadangi šis skrydis buvo atidėtas ilgam laikui, W. Wirth ir kiti keleiviai pareikalavo iš *Thomson Airways* sumokėti kompensaciją, kuri, jų manymu, jiems priklausė pagal reglamentą dėl oro keleivių teisių¹. *Thomson Airways* atsisakė mokėti šią kompensaciją, motyvuodama, kad ji nebuvo skrydį vykdanči oro vežėja, kaip tai suprantama pagal šį reglamentą². Kadangi *TUIFly* teko veiklos atsakomybė už skrydžio įvykdymą, *Thomson Airways* manymu, reikalavimai sumokėti kompensaciją turi būti nukreipti tik prieš šią oro transporto bendrovę.

Šiomis aplinkybėmis *Landgericht Hamburg* (Hamburgo apygardos teismas, Vokietija) kreipėsi į Teisingumo Teismą prašydamas paaiškinti sąvoką „skrydį vykdančias oro vežėjas“.

Savo sprendime Teisingumo Teismas konstatuoja, kad **oro transporto bendrovė, kuri nusprendžia įvykdyti konkretų skrydį, įskaitant nustatyti jo maršrutą, ir taip suinteresuotiesiems asmenims sukurti oro transporto pasiūlymą, laikytina skrydį vykdančia oro vežėja**. Tokio sprendimo priėmimas iš tiesų reiškia, kad ši oro transporto bendrovė atsako už to skrydžio įvykdymą, įskaitant, be kita ko, už galimą jo atšaukimą ar didelį vėlavimą atvykti į paskirties vietą.

Todėl **oro transporto bendrovė, kuri, kaip pagrindinėje byloje *Thomson Airways*, išnuomoja orlaivį su įgula kitai oro transporto bendrovei („wet lease“), bet neprisiima šio skrydžio veiklos atsakomybės, negali būti laikytina skrydį vykdančia oro vežėja**, kaip tai suprantama pagal šį reglamentą. Šiuo atžvilgiu nesvarbu, kad keleiviams išduotame rezervacijos patvirtinime nurodyta, kad skrydį vykdo ši pirmoji oro transporto bendrovė.

PASTABA: Prašyme priimti prejudicinį sprendimą valstybių narių teismai, nagrinėdami juose iškeltą bylą, gali pateikti Teisingumo Teismui klausimus dėl Sąjungos teisės išaiškinimo ar Sąjungos teisės akto galiojimo. Teisingumo Teismas nenagrinėja nacionalinės bylos. Remdamasis Teisingumo Teismo sprendimu šią bylą turi išspręsti nacionalinis teismas. Šis sprendimas taip pat privalomas kitiems nacionaliniams teismams, nagrinėjantiems panašias problemas.

¹ 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 261/2004, nustatantis bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisyklės atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinančias Reglamentą (EEB) Nr. 295/91 (OL L 46, 2004, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 7 sk., 8 t., p. 10).

² Remiantis reglamentu, jis taikomas „skrydį vykdančiam vežėjui“.

Žiniasklaidai skirtas neoficialus dokumentas, neįpareigojantis Teisingumo Teismo.

[Visas sprendimo tekstas](#) nuo jo paskelbimo dienos prieinamas CURIA tinklalapyje.

Kontaktinis asmuo: Gitte Stadler ☎ (+352) 4303 3127

Nuotraukas iš sprendimo paskelbimo posėdžio galima rasti „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106